

Pöfener Zeitung.

Achtundsechzigster Jahrgang.

Mittwoch, 22. Dezember
(Erscheint täglich drei Mal.)

Annahme-Bureau:
In Posen außer in der
Expedition dieser Zeitung
(Wittham 16.)
bei C. J. Ulrich & Co.
Weichselstraße 14.
in Gnesen bei Th. Spindler,
in Grätz bei L. Strauß,
in Breslau bei Carl Kahlst.

Annahme-Bureau:
In Berlin, Breslau,
Dresden, Frankfurt a. M.,
Hamburg, Leipzig, München,
Stettin, Stuttgart, Wien
bei C. J. Danne & Co. —
Hanselstein & Vogler, —
Rudolph Hoffe.
In Berlin, Dresden, Oestrich
beim „Invalidentank.“

Nr. 896.

Das Abonnement auf dieses täglich drei Mal er-
scheinende Blatt beträgt vierteljährlich für die Stadt
Posen 4½ Mark, für ganz Deutschland 5 Mark 45 Pf.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten des deut-
schen Reiches an.

Inserate 20 Pf. die sechsgehaltene Zeile oder deren
Raum, Reklamen verhältnismäßig höher, sind an die
Expedition zu senden und werden für die am folgenden
Tage Morgens 7 Uhr erscheinende Nummer bis 5 Uhr
Nachmittags angenommen.

1875.

Amtliches.

Berlin, 21. Dezember. Der König hat dem Kreisboten Lezius zu Kosten das Allg. Ehrenzeichen den Königl. Bezirksamtmann, Bergmeister Württemberg zu Goslar, Schmidt zu Mülen, Gerlach zu Hamm a. d. Sieg und Kühne zu Guben den Charakter als Berg- rath; dem Kreisgerichts-Sekretär Rippert in Grottau bei seiner Ver- setzung in den Ruhestand den Charakter als Kammer-Rath; und dem Kaufmann Eduard Wehmer zu Baden das Prädikat eines Königl. Hoflieferanten verliehen.

Brief- und Zeitungsberichte.

Δ Berlin, 21. Dezember. Der „Staats-Anzeiger“ bringt heute die Berufung der Provinziallandtage. Der Zusammen- tritt wird für 4 Provinzen am 3. Januar stattfinden, nur für die Provinz Preußen ist die Berufung auf den 4. Januar festgesetzt und zwar, wie man hört, aus rein äußeren Gründen, die sich auf die Ver- fügung des für die Versammlung bestimmten Lokals beziehen. Mit Rücksicht auf den nahen Zusammentritt des Landtags der Monarchie wird die Dauer der Session auf nur etwa 14 Tage zu berechnen sein. Die Provinziallandtage werden dadurch nur in der Lage sein, zuerst ihre Konstituierung zu vollziehen und mehr nur die dringendsten Auf- gaben formeller Natur zu erledigen. Weitere Angelegenheiten werden in nächster Linie den Provinzial Ausschüssen zugewiesen werden.

Bei dem Kaiser fand gestern ein diplomatisches Diner, das sogenannte Botschafterdiner, statt. Die hiesige diplomatische Welt hatte sich fast vollständig versammelt. — Am Weihnachtstage findet wie alljährlich der Aufbau für die gesammte Königl. Familie bei dem Kaiser statt, nachdem zuvor in den prinzipalen Palais für die Hof- staaten der Prinzen eine Besprechung vorausgegangen. In der zwei- ten Januarwoche werden die Hoffeste ihren Anfang nehmen, welche bis zum Schluß des Karnevals währen.

Ueber die letzte parlamentarische Soirée beim Reichs- kanzler berichtet die „Trib.“ noch Folgendes:

Mit Ausnahme der Sozialisten, waren alle Parteien vertreten, auch das Zentrum; insbesondere sah man den Abg. Schröder (Vipp- stad), der überhaupt nicht leicht eine solche Soirée versäumt. Auch Mitglieder der Generalynode, meist kennlich an langem, in der Mitte geschicktem Haar, waren in großer Anzahl erschienen. Zum Schluß fand an dem bekannten Tische in der Mitte wieder eine Unterhaltung statt, welche theilweise eine Art von öffentlichem Charakter trug. Denn außer den Abgeordneten, welche am Tische saßen und unter denen man die Herren v. Kardorff, Bethusy-Buc, Dr. Kapp, Dr. Braun, v. Butt- lamer, Sorau, Strudmann, Stadtrath Weber, Schmidt (Stettin), Richter, Albrecht u. s. w. nennt, hatte sich eine ganze Corona um den Tisch gesammelt und folgte mit Aufmerksamkeit dem Gespräch, dessen Hauptthemen natürlich der Reichskanzler trug. Diesmal war auch von der Strafgesetznovelle die Rede, jedoch in einem durchaus fried- lichen, heine theoretisch-akademischen Tone. Der Reichskanzler er- klärte es wiederholt für einen Fehler unserer Strafgesetzgebung, daß sie in einer ungeschickten, sentimentalen Weise das Individuum zu hoch schätze und den Interessen der Gesamtheit gegenüber so sehr begün- stige, daß dadurch manchmal der Staat und die Gesellschaft wech- sellos erideine. Er exemplifizierte unter Anderem auch auf den Fall Thomson oder Thomas und fragte die anwesenden Juristen, wie sie dies Verbrechen klassifiziren würden. Zum großen Er- ögen des Reichskanzlers hatte jeder der anwesenden Juristen eine andere Meinung. Der Eine hielt es für Mord, der Andere für „Mord mit dolus inderminat“, der Dritte für Mordverbrechen, der Vierte für Brandstiftung, der Fünfte für „Verföhrung durch Explosivstoffe.“ (§ 311 des Strafgesetzbuchs); die Meisten aber waren der Meinung, man hätte den Attentäter, wenn er am Leben geblieben wäre, nicht zum Tode, sondern höchstens zu lebenslänglichem Zuchthaus verurtheilen können. Da auch eine Bemerkung über das Wüthen der „Nord- deutschen Allgemeinen Ztg.“ gegen den Reichstag wegen seiner Haltung zur Strafgesetznovelle fiel, so erklärte der Fürst hauptemte er habe mit diesem Blatt gar nichts zu schaffen, überhaupt unterhalte er seit dem Frühjahr 1875 (damals war bei der „Post“ bekanntlich „der Krieg in Sicht“) keinerlei Verbindung mehr mit der Presse, namentlich mit der inländischen. Er sei dadurch eine Waffe unangenehmer Mißverständnisse und Hegerien losgeworden, welche besonders dadurch entstanden seien, daß unberufene Scribenten, wenn sie einmal eine amtliche Mittheilung erhalten hatten, sich von da ab stets für offiziös ausgegeben hätten, um ihre Erfindungen besser zu verwerthen. Die Hauptschuld liege am Publicum, welche ungeschick- liche Vorzüge und Klatsch und unwahre Sensations- undrichten lieber lese, als gediegene sachliche Aufsätze über öffentliche Angelegenheiten, durch die sich z. B. die englische Presse so sehr auszeichne. Er, der Fürst, schreibe sein jüiges Befinden zum Theil auch dem Um- stande zu, daß er seine Verbindungen mit der Presse gänzlich abge- brochen und sich dadurch vielen Aerger erspart habe. Mit dem Abg. Richter hatte der Fürst ein sehr langes und ernstes Gespräch über das Verhalten der national-liberalen Partei in Budget- und Steuer- sachen.

Nach der „Post. Ztg.“ zukommenden zuverlässigen Mittheilun- gen ist die anlässlich einer hiesigen Korrespondenz hier und da hervor- tretende Ansicht, die norddeutsche Frage sei in eine neue Phase getreten, unbegründet. Die Zeitung schreibt:

Daß Preußen Dänemark nicht weitergehende Konzessionen machen wird und kann, als es bisher gethan, ist selbstverständlich und wird von umsichtigen und unbefangenen Politikern allgemein anerkannt. So lange Dänemark Nichts von Bedingungen wissen will, die sich auf den Schutz des deutschen Elements in den abzutretenden Gebietsstücken beziehen, und den Begriff Norddeutsches in einer Ausdehnung faßt, an die beim Abschluß des prager Friedens keiner der Vorsitzenden gedacht hat, so lange ist auch die norddeutsche Frage unklar. Daß Dänemark bald von seiner Hartnäckigkeit ablasse, ist nicht zu erwarten. Da alle Bemühungen Pöfens, den Art. 5 des prager Friedens zur Ausführung zu bringen, an der Haltung Dänemarks gescheitert sind und diese Haltung als ein Verzicht Dänemarks auf die ihm im prager Frieden in Aussicht gestellten Vortheile angesehen werden kann, so könnte Preußen allerdings mit vollem Recht von Desterreich verlangen, daß es seinen im prager Frieden übernommenen Verpflichtungen gegen Dänemark entbunden werde. Denn ultra posse nemo obligatur.

Eine solche Entbendung liegt einzig und allein in Desterreichs Hand. Denn der Art. 5 des prager Friedens hat Preußen nur Desterreich gegenüber eine Verpflichtung auferlegt, er hat Dänemark einen Vor- theil in Aussicht gestellt, ohne ihm ein vertragsmäßiges Recht zu ge- wahren, und, da der Friede ohne Zuziehung eines Garanten abge- schlossen ist, das Verhältnis aller übrigen Mächte zu Dänemark unberührt gelassen. Bis jetzt ist aber das erwähnte Verlangen seitens der preussischen Regierung an Desterreich nicht gestellt worden, obwohl es Preußen überlassen ist, für Aufstellung eines solchen Verlangens einen Zeitpunkt zu wählen, in welchem Desterreich die guten Beziehungen zu Preußen resp. Deutschland höher achtet, als die spezielle Festhaltung an einem Friedensartikel, an dessen Ausführung es selbst kein Interesse hat und der von beiden Kontrahenten nur aus Rücksicht auf den Frie- densvermittler, der aber nicht Garant des Friedens geworden, in den Vertrag aufgenommen wurde. Die preussische Regierung dürfte sich der Verpflichtung entbunden erachten, in der Sache abermals eine In- itiative zu ergreifen, und Desterreich kann und wird kein Bedürfnis fühlen, Preußen an die Ausführung des Art. 5 des prager Friedens zu erinnern.

Der Bundesrathsausschuss für Handel und Verkehr hat jetzt über die Revision der Prüfungs-Vorschriften für Thier- ärzte berichtet. Die Frage ist in Folge einer Eingabe des Professors Dr. Pflug in Gießen über das Veterinärwesen dem Reichskanzleramt überwiesen worden und zwar zur Anstellung weiterer Ermittlungen darüber, ob eine Revision der Prüfungs-Vorschriften für Thierärzte nothwendig erscheint und ob es sich empfehle, die Zulassung zur Prü- fung von einer höheren Vorbildung als bisher abhängig zu machen. Das Reichskanzleramt hat die Regierungen von Preußen, Königreich Sachsen, Baiern, Württemberg und Hessen, in deren Gebieten Thier- arztischen Besetzen, um Mittheilung ihrer Ansichten ersucht, und die bez. Gutachten dem Ausschusse unterbreitet.

Der Bericht des letzteren geht nun auf die Gutachten näher ein, welche sich sämmtlich für die Mangelhaftigkeit der jetzigen Zustände aussprechen. Der Ausschuss wollte zunächst die Hauptgesichtspunkte feststellen, nach denen eine Revision vorzunehmen sei, und beschäftigte sich mit der Frage, ob die Ausbildung zweier Klassen von Thierärzten — Thierärzte höherer und niedriger Ordnung — sich empfehlen möchte. Man ging davon aus, daß der Bedarf an höher gebildeten Thier- ärzten nur ein geringer sei, und dem Bedürfnis der Landwirtschaft, namentlich da, wo der Kleinbesitz vorherrsche, auch durch minder ge- bildete, aber praktisch thätige Thierärzte genügt werde. Man hat in- dessen schließlich in der Zulassung zweier Klassen für das ganze Reich, welche noch dazu nach der Gewerbeordnung zweifelhaft ist, eine sehr große Gefahr für die Fortentwicklung des Veterinär-Wesens erblickt und deshalb den Gedanken der Ausbildung zweier Klassen von Thier- ärzten aufgegeben. Der Ausschuss beschloß endlich bei dem Bundesrathe zu beantragen: 1) eine Revision der Prüfungs-Vorschriften für Thier- ärzte als wünschenswerth zu erklären. Zweitens, hierbei davon aus- zugehen, daß a) die Aufnahme in eine Thierarztschule abhängig ge- macht werde von dem Nachweise der Reife für die Ober-Sekunda eines humanistischen Gymnasiums oder einer Realschule, bei welcher das Latein obligatorischer Unterrichtsgegenstand ist, bzw. einer dieser Anstalten entsprechenden süddeutschen Lehranstalt, b) die Studienzeit auf 7 Semester verlängert, c) dem Studium der Naturwissenschaften (Zoologie, Botanik, Physik, Chemie) mehr Aufmerksamkeit auf den Anstalten zugeben und eine Vorprüfung aus den Naturwissen- schaften eingeführt werde. 3) Der Reichskanzler werde ersucht, nach Ver-nehmung einer Sachverständigenkommission hiernach einen Entwurf über die Prüfungs-Vorschriften für Thierärzte auszuarbeiten zu lassen.

Der Journalistentag hatte sich mit einer Eingabe an den Bundesrath gewendet, es möge § 12 des Strafgesetzbuchs dahin er- weitert werden, daß auch wahrheitsgetreue Berichte über öffentliche Gerichtsverhandlungen straflos sind. Genau ein Vierteljahr- hundert seit Einführung öffentlicher Gerichtsverhandlungen hatte dieser Satz in Preußen als selbstverständlich gegolten. Erst vor einem Jahre beehrte das Obertribunal die erstaunte Presse, daß man sich durch einfachen Abdruck einer im öffentlichen Gerichtsverfahren gehaltenen Rede eines Staatsanwalts der Verleumdung schuldig machen könne. Heute wird der „Nat.-Ztg.“ mitgetheilt, der Bundesrath habe beschlos- sen, der Eingabe keine Folge zu geben.

Mainz, 16. Dezember. Wie das „Mainzer Journ.“ bernimmt, wurde auf Antrag des Königl. Oberpräsidiums zu Kassel und auf Requisition der Königl. Staatsanwaltschaft zu Wiesbaden heute Vormittag Domkapitular Dr. Haffner und heute Nachmittag Bischof Ketteler vor dem hiesigen Untersuchungsgericht II. wegen Abhaltung des Gottesdienstes zu Ridelheim vernommen.

London, 19. Dezember. Der englische Minister des Aus- wärtigen weilt zur Zeit in Edinburgh, um in feierlicher Weise das Rektorat der Universität zu übernehmen. Die Rede, welche derselbe bei dieser Gelegenheit hielt, freifte natürlich auch stark das politische Gebiet; wir heben nachstehend die wichtigeren Stellen seiner Auslassung hervor:

Wir haben mehr als eine schwierige und verwickelte Frage in der Hand, und so die Meinungen von einander abweichend. Können wir uns nicht beschweren, wenn man unsere Handlung der Kritik unter- wirft. Die ewige orientalische Frage ist wieder vor uns aufgetaucht, und ich für meine Person habe keine Idee, daß das Jahr 1878 diese Angelegenheit endgültig erledigt und dauernd abgethan sehen wird. Es ist, so weit ich die Dinge beurtheilen kann, ein gutes Vorzeichen, daß jede Regierung, die mit der Frage zu thun hat — und es ist eine Sache, die nothwendiger Weise ganz Europa angeht — geneigt scheint, im Geiste der Mäßigung und Vorsicht zu handeln. Inwiefern wie groß auch die Mäßigung der Staatsmänner sein, wie wenig Intrigue oder Bosheit sich einmischen mag, der Gegenstand ist doch wohl voll Ver- legenheiten für alle Parteien, die dabei interessiert sind. Was wir in dieser Hinsicht thun und beschließen mögen, wird offen und frei dem Parlament vorgelegt werden. In unserer Diplomatie wird es soweit das Vorgehen des Landes in Betracht kommt, weder Geheimnis, noch Zurückhaltung geben. Sie haben wohl aus den Zeitungen gesehen, daß im Ausland wie daheim das Geschäft, auf welches wir uns durch den Ankauf der Suezkanal-Aktien eingelassen, bedeutendes Aufsehen erregt hat. Ich halte dafür, daß wir einen klugen Schritt gethan haben. Es war auf alle Fälle ein Schritt, der vom Volke zustim- mend aufgenommen wurde und den ich nöthigenfalls zu verteidigen

bereit bin. Allein ich muß hinzufügen, daß es kein kluger und kein ehrlicher Schritt gewesen wäre, wenn er die Deutung er- trüge, die ihm gelegentlich untergelegt worden ist. Es ist kaum nöthig, solche Ideen von der Hand zu weisen, wie die, welche man uns zugeschrieben hat, den Wunsch, — ein Protektorat über Aegypten zu begründen, eine vom Interesse eingeebete Umkehr unserer ganzen Po- litik im Osten, oder die Absicht, Theil zu nehmen an einem allgemeinen grierigen Hasen, nach dem, was nicht unser Eigenthum ist. Wir ver- langten und erlangten erhöhte Sicherheit für das, was für uns eine Nothwendigkeit ist, nämlich freie und ununterbrochene Verbindung mit Indien durch Aegypten. Wir empfanden, daß es wesentlich sei, daß die große Herrschaft, deren Verfall zu drei Verten auf unseren Handel fällt, nicht ausschließlich in den Händen ausländischer Aktionäre einer auswärtigen Gesellschaft bleiben dürfe. Es bot sich uns eine Gelegen- heit, ein Anrecht auf dieselbe zu erwerben, und diese Gelegenheit wurde benutzt. Es war kein tiefer Plan in der ganzen Angelegenheit. Wir hatten vom ersten Augenblicke, als wir vernahmen, daß der Verkauf beachtlich sei, nicht eine Woche zum Ueberlegen, und unser erster Gedanke war nicht sowohl, das Anrecht für uns selbst zu kaufen, als zu verhindern, daß es überhaupt die Hände wechsele. Ich glaube gern, daß im Auslande wenig oder gar nichts von der Eifersucht und dem Ver- dachte rege geworden ist, die uns hier und da als wahrscheinlich pro- phetisirt wurden. Wir haben klar ausgesprochen, was wir wollen und warum wir es wollen, und Europa ist gewöhnt, uns Glauben zu schen- ken. Wir wollen nicht ausschließen, wir suchen kein Monopol, sondern nur eine sichere Durchfahrt für uns selbst, und wir möchten, daß alle Welt die gleiche Sicherheit genieße. Was den finanziellen Anblick der Sache anbelangt, so ist derselbe nicht die wichtigste Seite des Geschäfts. Ich sehe keinen Grund, warum der Staat schließlich auch nur einen Penny dabei einbüßen sollte. Wir haben eine ernste Verantwort- lichkeit übernommen, allein es ist ein Irrthum, wenn man, wie es hier und da geschieht, uns vorwirft, daß wir einen Eingriff in die Ge- rechtigkeit und das Ansehen des Parlaments gethan hätten. Das Par- lament hat die vollkommenste Freiheit, das Geschäft zu ratifiziren oder zurückzuweisen. Falls es zurückgewiesen würde — ein Fall, den ich übrigens nicht einen Augenblick voraussetze — wäre es von selbst klar, was wir als Regierung zu thun hätten. Wir haben Niemanden als uns selbst gebunden. Das Unterhaus wird ganz freie Hand haben und ich scheue weder Verantwortlichkeit noch Kritik.

Die Germanisirung der Ortsnamen.

Nach einem im Copernikus-Verein in Thorn gehaltenen Vortrag. Die lebhafteste Bewegung für die Germanisirung der polnischen Ortsnamen, welche in den Provinzen Posen und Westpreußen in den letzten Jahren bei Besitzern von Gütern, Dorfgemeinden und kleineren Städten mehr und mehr herorgetreten ist, kann nur als eine ganz natürliche Folge des erstarkten deutschen Nationalgefühls sowohl, wie der zum lebendigeren Bewußtsein gelangten Erkenntnis der historisch-Vergangenheit unseres Vaterlandes aufgefaßt werden, durch welche in vielen Fällen die Wiederherstellung der ursprünglich deut- schen, dann polonisirten Ortsnamen gerechtfertigt wird.

Die Praxis, welche sich in dieser Beziehung sowohl bei Wie- derherstellung alter Namen, wie bei Einführung neuer Benennungen herausgestellt hat, kann aus verschiedenen Gesichtspunkten aufgefaßt werden, ja, sie kann sogar manchen erheblichen Bedenken unterliegen, und wir halten es um so mehr der Mühe werth, einmal etwas näher auf die Sache einzugehen, zumal dieselbe seither wenig oder gar nicht zur öffentlichen Besprechung gelangt ist. Wir müssen zunächst einen Rückblick auf die alte Vorzeit werfen.

Gehen wir zurück auf die Entstehung der Ortsnamen überhaupt, so finden wir, daß die Ortsnamen im Alterthum nicht entstanden, wie sie jetzt entstehen. Jetzt werden Ortsnamen gegeben; früher machte sich das von selbst; sie entstanden allmählig im Munde der Bewohner, indem sie fast ausschließlich gewisse Eigenschaften eines Stückes Land oder des Grund und Bodens bezeichneten; Beschaffenheit, Aussehen, Lage des Stückes Land, ja sogar die Kräuter, die auf demselben wuchsen, gaben ihm den Namen. Außerdem aber sind auch Namen auf eigenthümliche Weise dadurch entstanden, daß eine Nationalität das Stück Land bezeichnete als Wohnplatz einer anderen Nationalität. So bezeichnet der jetzt in Preussischer Lande umgewandelte Name Pruska Loka (Preussische Wiese, Preussische Au) das Stück Land, wo Preußen saßen, und liefert den Beweis, daß dort nicht polnische Erde ist, son- dern daß die alten Pruzen dort sesshaft waren. Der Name Danzig, Gedankel, ist die altpolnische Bezeichnung für den Wohnplatz einer fremden Nationalität, es heißt: „Wo die Dänen sind“. Graudenz (Graddanek, Dänenlager) ist eine ähnliche Bezeichnung, sonderbarer Weise freilich auch von den Polen ebenso wie von den Deutschen for- rumpirt, denn Grudniaz, der heutige polnische Name, kann ebenso- wenig aus einer polnischen Wurzel hergeleitet werden, wie Graudenz aus einer deutschen. *) Fast scheint es, als verhalte es sich ähnlich mit dem Namen Thorn. Das alte Torun ist auf keinen polnischen Wortstamm zurückzuführen; auch die Polen haben dies nicht nachzu- weisen vermocht; dagegen stammt die Wurzel Thor oder Tor wahr- scheinlich aus dem Gotthischen oder Angelsächsischen, ist in das Sla- wische übergegangen und dort zu einem Verbum torowac einen Weg haben, eine Landstraße schaffen benutzt, so daß Thorn wohl die Be- deutung: „Ort an der großen Landstraße“ haben kann. Daß somit Dänen als Gründer von Handelsniederlassungen an der Weichsel an- zunehmen sind, würde an sich schon ebenso richtig zu erweisen sein, wenn wir außerdem nicht auch fast historisch sichere Beugnisse dafür besäßen.

Fragen wir nun, von welchen Sprachen unsere Ortsnamen her- rühren, so finden wir, daß dieselben aus vier Sprachen herzuleiten sind: aus dem alten Preussischen, aus dem Wendischen, Czechischen und Polnischen. Von der preussischen Sprache ist nur noch wenig vorhan- den. Den Bemühungen von Neumann-Ebbing und Bierion-Berlin ist es indess gelungen, wenigstens ein kärzlich Wortregister zusam- menzustellen, und so viel daraus zu ersehen, hat sie Anklänge an das Lettische, weniger an das Altlausche und jetzt fast gar keine Verwandt- schaft mit dem Polnischen. Daß außer den Pruzen und Gothen auch Wenden in dem Weichsellaude anständig waren, ist allgemein bekannt; es wird bewiesen durch eine ganze Masse wendischer Ortsnamen, welche ebenfowohl hier, wie in Sachsen und Bommern vorkommen. Solche Ortsnamen, welche wir für polnisch halten, die aber in Wirk- lichkeit wendisch sind, kommen in erheblicher Zahl sowohl hier, wie in Sachsen vor. Auch eine Burg Thorn, welche vielleicht älter wie unsere Stadt ist, und als dem Geschlechte der Dohna gehörig bezeich- net wird, rührt in Sachsen. Dem Vorkommen czechischer Namen

*) Eine ähnliche Korruption liegt bei dem Namen Stubbenkammer vor, der in wahrlich horrender Weise aus stopy kamien Stufenstein gebildet ist.

ist seither in unserer Provinz zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt worden: diesen Punkt haben die Sprachforscher noch zu wenig klar gemacht. Und doch ist auch zwischen Ortsnamen in Böhmen und im culmer Land, ja sogar in Dänemark vielfache Uebereinstimmung vorhanden. Der Name Eblau wurde von den Rittersn korruptirt aus Hylow, das auch in Böhmen als Hylow vorkommt und wohl von Hylow, lehmige Stelle herührt; vielleicht hängt auch der häufig vorkommende Familiennamen Giesow damit zusammen. Wie aber kommen czechische Ortsnamen hierher? Es läßt sich annehmen, daß bei den Zugzügen der Ritter hierher auch eine bedeutende Zahl von Böhmen hierher gekommen ist, so namentlich auf dem Zuge des Königs Ottokar von Böhmen, der zur Gründung von Königsdorf an Stelle des alten preuß. Trampke führte; daß diese czech. Einwanderung zur Gründung von Wohnorten mit zum Theil czechischer Bevölkerung und mit czechischen Ortsnamen Veranlassung gab, erscheint, wenn auch recht auffällig, so doch überaus wahrscheinlich, wenn man die eigenthümliche Uebereinstimmung einer Anzahl von Ortsnamen in Ostpreußen mit böhmischen Ortsnamen in Betracht zieht. — Die polnischen Namen endlich sind zum Theil alt, zum Theil stammen sie aus neuerer Zeit, aus der Epoche von 1650 an, als es den Polen gelungen war, die Obermacht zu erhalten; es wurden damals viele Orte von Polen gegründet, denen man natürlich polnische Namen gab. Hinsichtlich der Frage: ob wir in der Provinz auch gotische Ortsnamen haben, ist noch nichts Sicheres ermittelt; Namen mit gotischer Wurzel sind, so weit festgestellt, nicht vorhanden. Dagegen liegt die Möglichkeit vor, daß Ortsnamen mit angelsächsischer Wurzel vorhanden sind. Doch eine Völkerschaft, die man Dänen Danke nannte, hier in einzelnen Niederlassungen sesshaft war, steht fest; unentschieden ist nur, ob es Dänen oder Angelsachsen waren. Der Nachweis aber ließe sich vielleicht führen, und es wäre einladend, die Ortsnamen nach dänischen oder angelsächsischen Wurzeln zu durchforschen. Denn wenn diese Völkerschaft so große Kolonien hatte, wie es Danzig, Graudenz und vielleicht auch Kulm und Jordan (dvor dun, Dänenhof) waren, so läßt sich annehmen, daß nach ihnen auch unsere Orte benannt worden sind. Ueberdies giebt es verschiedene Ortsnamen, welche sich nicht von polnischen Wurzeln herleiten lassen, obwohl es hergebracht ist, sie für polnisch zu halten. — Von Thorn ist schon gesprochen; auch für Kulm läßt sich eine polnische Ableitung nicht finden. Knyff wird von den Polen für eine polnische Bezeichnung gehalten, es hieß im Alterthum Knyff, stammt aber nicht aus dem Polnischen. Als der deutsche Orden nun das Land zwischen Nitze und Weichsel erobert hatte, ließ er sich dessen Germanisirung sehr angelegen sein, und die natürliche Folge davon war die Umänderung der Ortsnamen. Die Ritter gingen dabei in verschiedener Weise vor. Sie änderten zuweilen den litauischen oder pruzischen Namen in einen Namen, der nur einen germanischen Klang hatte; so wurde z. B. aus Waiskote Wile Pilsau, aus Hlow-Ehlen, aus Ostrow-Ostrowe, aus Welsong-Wehlrad. Zuweilen auch substituirt sie den Namen von Orten, die den alten Pruzen heilig waren, deutsche Namen, wobei religiöse Ideen leiteten, so z. B. Marienburg, Christburg, Frauenburg, Marienwerder etc.

In späterer Zeit hat man auch um die slavischen Ortsnamen fortzuschaffen, einfach irgend beliebige deutsche Namen an deren Stelle gesetzt. Fassen wir alle diese Vorgänge zusammen, so kann man die Art und Weise, mit welcher bei der Germanisirung der Ortsnamen im Laufe der Zeit verfahren ist, etwa in folgender Weise klassifiziren: man änderte die Namen ohne jede Rücksicht, wobei auf den historischen Gebrauch, noch auf den Besizer, noch auf die Beschaffenheit des Landes; so wurde

- 1. B. aus Dziemioni — Dreilinden,
- „ Papowo — Paulshof,
- „ Grzywno — Brunau.

Die neuen deutschen Namen stehen zu den alten in gar keinem Bezug; hat man hier konsequenter verfahren und die sprachliche Bedeutung bewahren wollen, so hätte man für Papowo — Klein Papau oder Klein Pfaffenau, für Grzywno — Griewenau, (das Feld des Oberpriesters der alten Pruzen)

setzen müssen. Indem man andere beliebige Namen wählte, vermischt man die Erinnerung an die historische Vergangenheit gänzlich.

Man überließ den slavischen Ortsnamen in den deutschen. Man setzte z. B. für Brestjoko das deutsche Brestenau; die Ritter hatten schon die germanisch klingenden Namen Briesen, Bröjen für Brestina (Brestenau) angewendet.

Man gab den Orten ähnlich klingende, deutsche gemodelte Namen; man suchte den durch Urkunden, oder andere glaubwürdige Schriftstücke und Ueberlieferungen aus der Dedenzeit zu ermittelnden alten Namen hervor.

Es ist in die Augen fallend, daß bei den älteren, wie neueren Germanisirungen der Ortsnamen irgend ein Prinzip, sei es das historische, sei es das sprachliche, vielfach nicht zur Geltung gelangt ist, daß man vielmehr nach einer gewissen Willkür verfahren ist, und sich von Zufälligkeiten hat bestimmen lassen. Wir können ein solches Verfahren nicht ganz billigen und würden es immer nur für den Fall gelten lassen, daß historisch und sprachlich ein deutscher Ortsname nicht herstellbar läßt. Indem wir für dieses konservative Prinzip eintreten, können wir nicht umhin, darauf hinzuweisen, daß gerade in den Ortsnamen theilweise die Vergangenheit eines Landes und höchst eigenthümliche Momente der Entwicklung desselben zum Ausdruck gelangen; vermischt man diese charakteristischen Zeichen, so vermischt man die Gestalten eines Bildes. Ob aus dem Burlina, dem Fichtenwäldchen der Wenden, der Name Berlin sich entwickelte oder ob man dafür Tripstrill gesagt hätte, kann nur für Denjenigen gleichgültig erscheinen, der überhaupt den Zusammenhang mit der Vorzeit, mit Land und Leuten verloren hat.

Um ein Bild zu geben, wie sich die Germanisirung der Ortsnamen in der letzten Zeit gestaltet hat, wie dabei in einzelnen Fällen nach einem Prinzip verfahren, in anderen nach Belieben, wie dabei geradezu sprachliche Mißgriffe, wenn nicht Ungeheuerlichkeiten zum Vorschein gekommen sind, geben wir in Folgendem einige Beispiele.

Wir finden die Blyczyn in Blyschyn nur dem Klange nach umgewandelt, ebenso, wie es die alten Ritter zu thun pflegten; ebenso Kojitor in Kofibar, Trzemieszno in einem Deutsch sein sollen Namen Trzemessen. Die reine Willkür herrscht bei der Umänderung von Grzywno in Brunau und Dziemioni in Dreilinden. Slawowo ist in Friedenau umgewandelt worden; die von den alten Rittersn gewählte niederdeutsche Bezeichnung Friedenau bedeutet aber Frieden Au, d. h. diejenige Aue, wo die Feste der alten Pruzen gefestigt wurden, und Slawowo heißt dasselbe. Aus letzterer Uebersetzung läßt sich noch eine interessante Konsequenz ziehen. Slawa bedeutet hiernach nicht Ruhm, sondern Freude und es würde also der Name Slamen nicht von Ruhm herkommen, sondern von Munterkeit. Die Slamen würden die Munteren, Lebhaften genannt sein, im Gegensatz zu den Niemcy, den schweigsamen Deutschen, von niemy schweigend, stumm, was auch wohl viel Wahrscheinlichkeit für sich hat.

Ferner finden wir für Eppinisch die Uebersetzung Lindenhof; — bei Mlewic ist der alte urkundliche Name Hof-Leben restituirt. — Für das ursprünglich deutsche Papowo, Klein Papau, die kleine Pfaffenau hat man Paulshof gesetzt. Wenn man aus Pwinia (Brauerer) Sängerau machte, um den Namen des hochverdienten früheren Besitzers zu bewahren, so hat dies guten Grund. — Für Kowalewo hat man den urkundlichen Namen Sabissee aus der Ritterzeit wieder hergestellt. — Der Name Wangerin für Wengorzin Altdorf, ist wieder dem Klange nach der Bedeutung nach ein deutscher, doch ist er vielfach in anderen Gegenden, namentlich in Pommern in Gebrauch und verleiht nicht wenig die Herkunft. — Wenn man aus der alten Ortswort Polnisch-Grzywno Sternberg macht, so wird der sprachliche und somit historische Rest gänzlich verwischt. — Daß Schierp's ein deutscher Name für Cierp's sein soll, ist schwer erkennbar. — Wenn man für Archidialonta nicht das nahe liegende deutsche Diatonei, sondern das ganz fremde Knarphädt wählte, so ließ man sich von der Verheerung für einen heldenmüthigen Heerführer im Kriege gegen Frankreich leiten, es fehlt aber jede Beziehung zur Dertlichkeit.

Wir sehen also, daß bei der Umänderung der Ortsnamen die verschiedenen Gesichtspunkte maßgebend gewesen sind. Welches Prinzip

fest zu halten sei, darüber läßt sich streiten; wünschenswerth wäre es, das sprachliche fest zu halten, oder wo sich der frühere Name urkundlich nicht feststellen läßt, die Namen ins Deutsche zu übersetzen. Wo man aber prinziplos verfährt und wo die alten Ortsnamen vollständig verschwinden, da gelangt man zuletzt dahin, daß man jeden Anhalt verliert und bei allen Urkunden und Schriften schließlich nicht mehr weiß, um welchen Ort es sich handelt.

Die Königl. Regierung zu Marienwerder hat unter dem 3. Januar 1865 hinsichtlich der Umänderung von Ortsnamen ein Reskript erlassen, in welchem zunächst darauf aufmerksam gemacht wird, daß die Umänderung bestehender, oder die Beilegung neuer Ortsnamen, nicht ohne Genehmigung der Regierung erfolgen darf, sondern daß darauf bezügliche Anträge der Ortsbehörden resp. der Gutbesitzer, bezugnehmend auf die nächst vorgelegten Polizeibehörde und versehen mit den vorgeforderten historischen und statistisch-topographischen Nachweisungen, durch die Landratsämter bei der Königl. Regierung einzureichen sind. Als Normen bei Beurtheilung der Anträge, wird angegeben:

1) Unbedenklich ist die Wiederherstellung der deutschen Ortsnamen, wo dieselben augenscheinlich nur durch Uebersetzung in das Polnische übertragen, oder durch korruptirte Schreibweise polonisiert worden sind. — Man behauptet die Polen allerdings, diese polnischen Ortsnamen seien die Urnamen, die unter der polnischen Herrschaft nur wiederhergestellt worden seien; das könnte allerdings in einzelnen Fällen richtig sein, es läßt sich aber von den pruzischen Namen doch nicht sagen, daß sie polnischen Ursprungs sind. In jedem Falle wäre demnach eine genaue Untersuchung nothwendig, ob der Name wirklich aus dem Polnischen herkommt.

2) heißt es: es sei unbedenklich, namentlich in überwiegend deutschen Gegenden, durch deutsche Schreibweise der Konsonanten oder Veränderung der polnischen Endung die Ortsnamen der deutschen Zunge anzupassen. Ein solches Verfahren erscheint aber doch nicht so ganz unbedenklich; Namenbildungen wie Kofibar, Blyschyn etc., welche weder mit den früheren Namen, noch mit der Lage und Beschaffenheit des Ortes in einem Zusammenhange stehen, laden doch nicht zur Nachfolge ein. (Doch hat die Regierung wohl an andere Beispiele gedacht wie Rawitsch, Gopichesen etc.)

3) wird gesagt, daß außer diesen Fällen die Existenz früherer deutscher Ortsnamen durch Urkunden, ältere Bücher und Karten, oder durch Zeugnisse bewährter Historiker von den Antragstellern dargelegt sein muß. Dieser Forderung läßt sich nur beipflichten, sie fördert das Auffuchen und die Erhaltung der alten Namen, um die es uns, wie schon bemerkt, vor Allem zu thun sein muß.

4) wird bestimmt, daß in den Fällen, wo es sich weder um die Verdeutschung polnischer, noch um die Wiederherstellung alter, deutscher Ortsnamen handelt, die Genehmigung nur ausnahmsweise ertheilt werden kann, wenn der polnische Ortsname namentlich in überwiegend deutschen Gegenden oder Ortschaften der deutschen Zunge sehr ungeläufig und der beigelegende deutsche Name bestimmt ist, die Erinnerung an ein denkwürdiges Ereigniß, an eine hohe Person oder die Verdienste einzelner Personen oder Familien zu erhalten. — Auch diese Forderung hat etwas für sich, indeß dürften wohl nicht viele Fälle eintreten, auf welche sich dieselbe anwenden ließe. Die Hauptsache wird immer sein und bleiben, daß das historische oder das sprachliche Prinzip möglichst gewahrt bleibt. (Ch. Düb. B.)

Lokales und Provinzielles.

Posen, 22. Dezember.

Die üblichen Weihnachtsbescherungen haben diesmal am Sonntag begonnen, und zwar in der Valentin-Claußhischen und in der Puppe'schen Töchterschule. In der ersten wurde die Feier mit Gesang und Leitung des Musiklehrers Hennig eröffnet, worauf der Konfistorialrath Reichard eine Ansprache an die Schülerinnen und an die zu besuchenden Kinder hielt; alsdann wurden etwa 50-60 Kindern armer Eltern resp. Waisen die Geschenke, vorwiegend Kleidungsstücke, die von den Beiträgen der Schülerinnen angekauft waren, eingehändigt. In ähnlicher Weise fand die Feier in der Puppe'schen Schule statt; hier leitete den Gang der Musiklehrer Pöppel, und hielt die Ansprache der Pastor Schiedt; auch hier wurden 50-60 arme Kinder beschenkt. — Der Verein evangelischer Frauen und Jungfrauen, dessen Mitgliedsbeitrag theils Beiträge anbringen, theils auch das ganze Jahr hindurch an den für die Zusammenkünfte bestimmten Kleidungsstücke anfertigen, hatte gestern Nachmittag 4 Uhr in dem Vogenlaale eine Weihnachtsbescherung für 136 alte, dürftige, erwerbsfähige Wittwen und alleinstehende Frauen veranstaltet. Die Feier wurde mit einem Weihnachts-Choral eröffnet, worauf Konfistorialrath Reichard eine Ansprache hielt, und Superintendent Klette ein Gebet sprach, nach welchem wiederum ein Choral gesungen wurde. Alsdann wurden durch die Vorstandsamen an die armen Wittwen Kleidungsstücke und Lebensmittel vertheilt. Die Bescherung fiel sehr reichlich aus und hat gewiß nicht nur den Beschenkten sondern auch den edlen Geberinnen wohl gethan, welche mit eigener Hand so viele nützliche und schöne Dinge gefertigt hatten. — Einige Stunden später, 7½ Uhr Abends, fand unter sehr lebhafter Theilnahme die Weihnachtsbescherung im Landwehrverein statt. Zahlreiche Mitglieder des Vereins und deren Angehörige, sowie 38 dürftige Kinder von verstorbenen Mitgliedern des Vereins hatten sich im Lambert'schen großen Saale versammelt, in dessen Mitte ein großer Christbaum brannte und die Geschenke für die Kinder auf den Tischen lagen. Unter den Anwesenden bemerkte man außer dem Vorsitzenden, Polizeipräsidenten Staudy, und dem Kurator des Vereins, Oberlieutenant Traubelster, den Gouverneur Freiherrn v. Whallan, den Regierungspräsidenten Wegner, den Oberpostdirektor Schiffmann etc. Die Feier wurde durch eine Musikprobe von der Kapelle des 46. Infanterie-Regiments eröffnet, worauf die Sänger des Vereins ein Lied sangen. Nachdem alldann der Landwehr-Hauptmann Hiersehorn eine Ansprache gehalten, in welcher er den Kindern die Bedeutung der Feier auseinandersetzte und den edlen Gebern den Dank des Vereins aussprach, erfolgte die Bescherung der Kinder. Jedes derselben, Knaben und Mädchen, erhielt einen vollständigen Anzug; die Mittel dazu, in Höhe von ca. 300 Thalern, sind durch Sammlungen aufgebracht worden. Außer den 38 Kindern wurde auch eine alte, erblindete Frau beschenkt. Nach der Bescherung hielt Polizeipräsident Staudy eine Anrede an die Kinder und brachte ein Hoch auf den Kaiser aus, in welches die Versammelten begeistert mitanklammerten. Den Schluß der schönen Feier machte das Lied: O Tannenbaum etc. und die Blünderung des Baumes durch die fröhliche Kinderschaar. — In der kal. Luise'schen Schule findet die übliche Weihnachtsfeier heute Abend statt.

Die Anzahl der Weihnachtsbäume, welche diesmal auf den Markt gebracht worden sind, ist eine ungewöhnlich große und bilden dieselben in der Wilhelmstraße, wo sie schon seit mehreren Tagen aufgestellt sind und Tag für Tag ergänzt werden, in Wirklichkeit eine kleine „Schonung“ von Riefen und Fichten. Es ist wohl als ein Zeichen der erwerbslosen Zeit zu betrachten, daß so viele kleine Leute, die in früheren Jahren auf andere Weise ihren Erwerb fanden, diesmal durch Verkauf von Weihnachtsbäumen einige Groschen zu verdienen suchen.

Im Handwerkerverein hielt am Montag der Mechanikus F. r. ter vor zahlreichem Publikum einen Vortrag über Spektroskopanalyse, der durch viele gelungene Experimente erläutert wurde. Der Vortragende benutzte zu denselben ein Knallgasgebläse und stellte zunächst einige Versuche an, durch welche die außerordentlich hohe Hitze, welche dies Gebläse liefert, bewiesen wurde. Alsdann wurde das Spektrum des Knallgases mittelst eines Knallgasgebläses zur Beobachtung gebracht, wobei, und nach Erläuterung der Prinzipien der Spektralanalyse ein großes Spektroskop von Merz, welches zu wissenschaftlichen Zwecken dient, vorgezeigt und erklärt. Um die Spektren, welche die verschiedenen Elemente geben, allen Zuhörern gleichzeitig zu zeigen, benutzte der Vortragende eine Camera obscura, in der mittelst des Knallgasgebläses Regal von Bunsen'scher Kohle, die mit verschiedenen Salzen getränkt waren, zur

Weißgluth gebracht wurden. Die Lichtstrahlen drangen durch eine biconvexe Beleuchtungslinse, die sich am Apparat befand, sodann durch einen feinsten Spalt, und hierauf durch eine zweite Linse, welche das durch den Spalt gedrungene Licht auf ein Schwefelkohlenstoff-Prisma konzentrirte, von wo alldann das Spektrum auf einen großen Papierschirm geworfen wurde und hier in einer Breite von etwa einem Fuß sehr deutlich sichtbar erschien. Auf diese Weise wurden die eigenthümlichen Linien des Natrium, Strontium, Lithion etc. hervorgebracht. Auch wurde ein Spektroskop a vision directo umhergeführt, mittelst dessen man im Stande war, gleichfalls die Linien in dem Spalte des erwähnten Apparates zu beobachten.

Sasarsströmung. Vor mehr als einer Woche hatte sich im Keller- und Erdgeschosse des alten Landstabsgebäudes, Ecke der Wilhelm- und Friedrichstraße, eine sehr starke Gasausströmung bemerkbar gemacht, deren Ursache Anfangs schwer aufzufinden war, da der Gasgeruch in dem Keller sich am meisten bemerkbar machte, und wegen der Gefahr einer Explosion eine Untersuchung mit Licht sich hier schwer ausführen ließ. Nachdem sich herausgestellt hatte, daß die Gasleitung innerhalb des Gebäudes vollkommen unbeschädigt war, ergab sich, daß der Gasgeruch aus einem Kanale herausdrang, der von dem Grundstück der Landstabs- zu dem in der Wilhelmstraße befindlichen Strassenkanale hinlief. Es wurde nun dieser Strassenkanal aufgedeckt, was mit besonderer Mühe verknüpft war, da noch jetzt die Erde dort ca. 3½ Fuß tief gefroren ist, und stellte sich heraus, daß das Gasrohr, welches von dem Kreuzungspunkte an der Ecke der Landstabs- nach der Friedrichstraße hinlief, an der Stelle, wo es durch jenen gemauerten Kanal hindurchtritt, geplatzt war, und auf diese Weise das Gas in den Keller des alten Landstabsgebäudes gelangt war. Es war die Anlage insofern fehlerhaft, als das eiserne Rohr fest ummauert war, so daß in Folge einer geringen Senkung des Kanals der Bruch des Rohres erfolgte. Das neue Rohr ist nunmehr derart mit lockerem Mauerwerk umgeben worden, daß ein Bruch nicht mehr stattfinden kann. — Auch in der Reuenstraße werden längs des Rentier-Ersteigen Hauses die Wasserleitungsrohre lediglich aus dem Grunde oftmals undicht, weil sie dort zum Theil auf alten Fundamentmauern liegen, welche sich nicht in vollständiger Ruhe zu sein scheinen.

Aus dem Kreise Meseritz. Am 18. d. M. fand die letzte diesjährige Bezirks-Lehrerkonferenz des Schulinspektions-Bezirks Meseritz unter Vorsitz des k. Kreis-Schulinspektors Herrn Erfurth aus Meseritz in der Schule zu Levis statt. Als Theilnehmer waren 13 Lehrer, sowie der Bürgermeister Herr Fischer als Lokal-Schulinspektor für Alt-Trebsthal erschienen. Die Konferenz beschränkte sich auf Lehrproben des Lehrers Hrn. Bombick in Levis im Rechnen, in der Geographie und Naturlehre, welche für die Anwesenden von Interesse waren und dem p. Bombick für seinen Fleiß, seine Lehrthätigkeit und die musterhafte Disziplin der Schule von Seiten des Herrn Vorsitzenden die wärmste Anerkennung zu Theil wurde. Ein frugales Mittagessen hielt sodann sämtliche Theilnehmer noch eine Zeit lang verammelt, wobei verschiedene Toaste ausgedrückt wurden. — Nächste „Wander“-Konferenz in Kowin.

Pleschen, 20. Dezember. (Einbescherung. Volks- und h. l. u. g.) Gestern Abend fand in dem Schulsaale des evangelischen Rettungshauses hier selbst die Einbescherung seitens des evangelischen Frauen-Vereins an arme Kinder und Wittwen statt. Nach dem Gesange eines Weihnachtsliedes, hielt der Pastor Strecker eine dem Zwecke entsprechende Ansprache. Der hiesige Frauenverein besteht seit dem Jahre 1838 und hat seitdem alljährlich eine Anzahl armer Waisen und Wittwen mit den nothwendigsten Winterkleidern versehen. Die Mittel hierzu, welche sich jährlich auf 400 bis 500 Mark belaufen, werden theils durch laufende Beiträge, theils durch den Ertrag einer Lotterie gedeckt. Auch in diesem Jahre sind 38 Waisen und 16 Wittwen mit warmen Kleidungsstücken, Schuhen und Strümpfen, beschenkt worden; außerdem erhalten noch einige Wittwen kleine monatliche Unterstützungen. — Die Volksabteilung am 1. Dezember hat für die Stadt Pleschen ergeben, daß in 411 Wohnhäusern 6387 Personen wohnen, von denen 2938 männlich und 3449 weiblichen Geschlechts waren. Derselben vertheilt sich auf 1365 Haushaltungen. Im Jahre 1871 hatte Pleschen 6106 Einwohner, es hat sich also die Zahl derselben in den letzten vier Jahren um 281 vermehrt.

Schmiegel, 19. Dezember. (Trichinen. Straßenverlängerung.) Seit Einführung der obligatorischen Fleischschau am 1. November sind bis dato 160 Schweine von dem festgestelltem Fleischbeschauer Herrn Apoteker Müller an Trichinen untersucht und im 146 solche gefunden worden. Auf Anregung des Fleischbeschauers sollte sich hier ein Verschönerungsverein auf Gegenleistung gegen Schäden durch Trichinen bilden; die Statuten waren auch schon entworfen, doch ist das Projekt bis jetzt an dem Widerwillen vieler Fleischwermer gescheitert. In Folge einer Petition an den Magistrat wegen Verlängerung der bis jetzt als Sadgasse existirenden neuen Geheerstraße kam die Angelegenheit im Magistratskollegium zur Verhandlung, doch ist der Antrag leider gefallen, was wir im Interesse der Bewohner jener Sadgasse und der an diese Seite der Stadt umwohnenden Landbevölkerung lebhaft bedauern.

Erin, 18. Dezember. (Glockenweihe. Simultanschule.) Vergangenen Sonntag wurde die durch freiwillige Beiträge beschaffte neue Glocke der hiesigen evangelischen Kirche eingeweiht, die bei ihrem Gewicht von 340 Pfund, den Ton des Rat und mit den beiden anderen von 157 und 112 Pfund den ganz rein klingenden gewünschten Dreiklang des f as (des-dur) hören läßt, was dem Sieger derselben, C. Schön in Posen, der auch die beiden anderen Glocken gegossen hat, alle Ehre macht. — Die hiesige Simultanschule wird mit dem 1. Juli 73. in Wirklichkeit treten. Derselbe wird etwa 180 Schüler zählen, wovon die um 20 Kinder größere Hälfte der evangel. Gemeinde angehören wird. Ein großer Mißstand aber wird es sein, daß das jetzige jüdische Schulhaus das Lehrgebäude und das jetzige evangelische Schulhaus das Lehrerwohnungsgebäude sein soll, da beide weit von einander entfernt sind. Der Einrichtungsombud wird auf 3000 Mark angenommen, die wohl besser verwendet sein könnten, wenn man das jetzige jüdische Schulhaus als Lehrgebäude und das jetzige evangelische Schulhaus die erforderlichen Räume an- und einbaute.

Gnesen, 20. Dezember. (Zu Mitgliedern des Kreisvorstandes.) Der Clementarlehrer-Witwenkasse für die nächsten fünf Jahre wurden Sonnabend gewählt: Rektor Palmowski an der katholischen und Lehrer Kopitsch an der evangelischen Schule in Gnesen und Lehrer Schafrański aus Braciszewo.

Wongrowitz, 19. Dez. (Wohnungsnot.) Schulmessen.) Seitdem wir hier ein Gymnasium haben, sind die Wohnungspreise sehr in die Höhe gegangen. Ein Quartier von 3 Zimmern kostete noch vor 4 Jahren 180 Mark, — heute wird dafür der nach hiesigen Begriffen enorme Preis von 450 Mark und darüber gezahlt. Die Ziehung fällt auf den ersten Mai, aber heute schon dürfte es einem Zuziehenden unmöglich sein, überhaupt noch eine Wohnung von 4 Zimmern zu erlangen. Die Hauswirthe „schrauben“ die Miethe von Jahr zu Jahr höher um 60, 90 bis 150 Mark. Nachdem seit einigen Jahren eine größere Anzahl von Lehrern und Schülern zugezogen, aber wenig oder gar nicht gebaut worden ist, sind wir soweit gekommen, daß in einer Stadt von 4250 Seelen (nach der letzten Zählung) Kaufleute 1500 Mark und die höheren Beamten 600 bis 700 Mark Wohnungsmiethe zahlen müssen. Daß die Wohnungen hier nicht gerade sehr komfortabel sind, wird jeder Kleinrentner wohl wissen. Man sollte meinen, daß diese ungewöhnlichen Verhältnisse wenigstens das Proletariat vermindern müßten, dem ist aber nicht so; die Armut ist groß. Die Beamten leiden unter solchen Umständen sehr. Als den Beamten der Wohnungszugang verweigert wurde, verlangten die Hauseigentümer den ganzen Zuschuß. Heute kann man mit Recht sagen, daß die verbeirateten Beamten in Wongrowitz keinen Wohnungszugang genießen, denn dieser beträgt bei Subalternbeamten beispielsweise 216 Mark, die Wohnungsmiethe beträgt aber das Doppelte. Da der Bürger hierorts wegen zu theurer Materialien und zu wenig Geld nicht bauen kann, hat Wongrowitz wenig Aussicht, eine große Stadt zu werden. Die Einwohnerzahl

will nicht recht steigen und die Schülerzahl des Gymnasiums nimmt trotz der besten Lehrkräfte auch nicht bedeutend zu. Nur die katholischen schulpflichtigen Kinder vermehren sich stark. Nach der letzten Volkszählung wurden die Kleinen aus den Säbblättern ermittelt, und siehe da! es fanden sich schon mehr denn 400. Das 2/3 davon armen Eltern angehörend, hätte wohl beschwiegen werden können. Da hier nur 4 katholische Elementarlehrer angestellt sind, wird der Herr Kreisinspektor nicht umhin können, nächstens weitere Anstellungsanträge zu formiren.

Staats- und Volkswirtschaft.

**** Amsterdamer 100 Fl. Loose.** Zeichnung am 15. Dezember. a 25000 Fl. S. 4293 Nr. 5. a 1000 Fl. S. 1327 Nr. 8. a 500 Fl. S. 2410 Nr. 3. S. 20140 Nr. 2.

**** Mailänder 10 Frs.-Loose von 1868.** Zeichnung vom 16. Dezember, zahlbar vom 16. Juni f. J. an. a 50000 Frs. S. 6744 Nr. 100. a 1000 Frs. S. 3975 Nr. 32. a 500 Frs. S. 6744 Nr. 77. a 100 Frs. S. 3975 Nr. 15. 40. S. 6744 Nr. 11, 96. S. 7170 Nr. 20. a 50 Frs. S. 85 Nr. 24. S. 3975 Nr. 25, 61, 86. S. 6744 Nr. 52, 69. S. 6917 Nr. 88. S. 7170 Nr. 43, 51, 87. a 20 Frs. S. 85 Nr. 8, 13, 22, 27, 50, 96. S. 3975 Nr. 2, 33, 72, S. 6744 Nr. 49. S. 6917 Nr. 12, 26, 33, 45, 46, 93. S. 7170 Nr. 92.

**** Pariser Loose von 1865.** Zeichnung vom 15. Dezember. a 150000 Fr. Nr. 268804. a 50000 Fr. Nr. 469146. a 10000 Fr. Nr. 191245 526986 485756 490352. a 5000 Fr. Nr. 381569 289817 177597 218375 159487. a 2000 Fr. Nr. 4732 429032 265764 232601 113433 198611 473008 20175 572062 341110.

**** London, 20. Dezember.** Die Abendblätter melden die Zahlungseinstellung der Firma Lantoni und Head, indisches Haus, hier, Queen Victoria Street. Die Passiva werden auf 190,000 Pf. Sterling angegeben, doch sollen die vorhandenen Aktiva, wie es heißt, beträchtlich sein.

**** Rumänische Eisenbahn-Gesellschaft.** Folgende Petition ist von einer Anzahl großer Firmen in Berlin an die dortige Sachverständigen-Kommission in Beziehung auf den Handel in den Aktien der Gesellschaft nach dem 1. Januar n. J. gerichtet worden:

„Mit Bezug auf die schwebenden, den Verkauf der rumänischen Eisenbahn-Aktien-Gesellschaft an die rumänische Staats-Regierung betreffenden Verhandlungen, und in Anbetracht, daß hierbei die Mittheilung des 1875er Coupons mit den Aktien als Voraussetzung für die Verhandlungen gilt, eruchen die unterzeichneten Firmen die Sachverständigen-Kommission zu befehlen, daß die rumänischen Eisenbahn-Stamm-Aktien auch über den 31. Dezember hinaus incl. des 1875er Coupons mit Zinsen vom 1. Januar 1875 bis auf Weiteres gehandelt werden und dies zur Usance erhoben werde.“

Vermischtes.

*** Berlin, 19. Dezember.** Vor dem Injurienrichter des hiesigen Stadtgerichts stand gestern Termin an in dem Prozesse, den der Theaterdirektor und Hofendichter P. Arzonge gegen Herrn Bernsteins angestrengt hatte wegen des Letzteren öffentlicher Behauptung, daß Suet der „Originalposse“ „Mein Leopold“ sei einem älteren Stücke entlehnt. Zum Urtheilspruch kam die Sache noch nicht; es wurde vielmehr der Beklagte zum Beweise der Wahrheit darüber verurtheilt, daß Herr Arzonge zu seinem „Originalstück“ ein älteres englisches Stück desselben Inhalts benützt habe.

*** Berlin, 20. Dezember.** [Verschiedenes.] Wieder ein schreckliches Verbrechen an einem 10 Jahre alten Kinde, der Tochter des Arbeiters R., ist in dem nahen Rixdorf verübt worden. Der dortige Schutzmacher Sonntag hat der „Post“ zufolge, das Kind wiederholt an sich gelockt und schändlich gemißbraucht. Derselbe hat am Freitag bereits ein offenes Geständnis abgelegt und ist der Staatsanwaltschaft des Kreisgerichts zur Verfügung gestellt worden. Das unglückliche Kind befindet sich in ärztlicher Behandlung. — Der Mörder K. u. S., welcher vom hiesigen Kreisgericht wegen des an den Sanitätsrath Neumann'schen Elementar verübten Doppelmordes zum Tode verurtheilt worden ist, befindet sich in der Stadtboigtel in der sogenannten Mörderszelle in Haft, in welcher in der Regel die zum Tode verurtheilten Verbrecher bintern werden. Vor ihm haben die seit dem Jahre 1850 hingerichteten Verbrecher diese Zelle bewohnt und nach Louis Gröthe sämmtliche beim Stadtgericht zum Tode verurtheilte und nachher zu lebenslänglicher Zuchthausstrafe begnadigte Personen. Keuf wird in der Zelle verbleiben, bis er vom Stadtgericht auch noch wegen des an dem Gürtler Henschel verübten Raubes im Humboldtshain abgeurtheilt worden ist. Die bereits ausgesprochene Todesstrafe hat noch immer nicht den geringsten Eindruck auf den Verbrecher gemacht, er beharrt in seiner Zelle dieselbe Ruhe, wie vor dem Gericht, und weist jeden geistlichen Zutritt zurück. Seine Zeit verbringt er in stillen Hinfürten. So berichtet die „Trib.“ — An Offiziere der hiesigen Garnison und auswärts ist folgendes Schreiben gelangt: „Berlin SW., Datum des Postempfels. Ew. H. Wohlgeborn erlaube mir, auf meine frühere Geschäftsnotiz Bezug nehmend, den jetzigen Verhältnissen entsprechend, bei bevorstehenden Fällen, mit leichteren Bedingungen, mich auf Neue bestens zu empfehlen. Hochachtungsvoll und ergebenst L. Sonntag, Zimmerstraße 36, 2 Treppen, früher: Große Friedrichstraße 52/53. Auf eine zweite Unterdrift des Wechsels leiste ich Bericht.“ Das Schreiben ist der „N. A. B.“ mit dem Ausdruck der Hoffnung zur Verfügung gestellt, daß dessen Veröffentlichung manchen, namentlich jüngerer Offiziere zur Vorsicht mahnen werde. Wenn diese Hoffnung sich doch in recht vielen Fällen erfüllen sollte!

*** Der Parlamentsmüller,** der langjährige Restaurateur des dreißigsten Abgeordnetenhauses, hat Berlin und seiner zweiten Kammer für immer den Rücken gekehrt. Mit seinem Scheiden stirbt auch der Name der „Fraktion Müller“ aus, welche eine Zeit lang eine große Berühmtheit erlangt hatte. Müller hat nun des Parlamentstrens genug, er hat sich ruhig in Midway niedergelassen, um dort ganz seinem großen Hotelgeschäft zu leben. Da das Abgeordnetenhaus und das Herrenhaus der Restauration indessen dringend bedürfen, so trat nach der „Trib.“, der Vorstand des Abgeordnetenhauses unter dem Vorsitz des Präsidenten v. Bennigsen zu einer Beratung zusammen. Neun Personen hatten sich um die Restauration des Abgeordnetenhauses beworben, die Wahl fiel auf Frau Berndt, die Restaurateurin des Reichstags. La fraction Müller est morte, vive la fraction Berndt!

*** Tempora mutantur.** Ein früher sehr luxuriös lebender Banquier und Maler in Berlin soll jetzt, wie die „Fr. Bz.“ meldet, um den vielen Exekutionen zu entgehen und um seiner Familie wenigstens das Mobilien zu retten, als von dieser verjagt, polizeilich abgemeldet, dagegen als Schlafbürche in einer Kellerwohnung angemeldet sein.

*** Selbstmord eines Soldaten.** In Spandau machte am Freitag früh ein Rekrut der 1. Kompagnie des Garde-Fuß-Artillerie-Regiments in schrecklicher Weise seinem Leben ein Ende. Der Mann brachte sich tiefe Schnittwunden am Hals in der Gegend der Schlagader, sowie an den Armen in der Umgebung der Pulsadern bei und stürzte sich dann, von Blut überströmt, von einer Balustrade auf der Terrasse herab. Dort wurde er von dem Posten zwar noch lebend, aber der Sprache und Bewegung beraubt aufgefunden, und auf dem Transport nach dem Militärhospital verstarb er. Das Motiv zum Selbstmord soll zu harte Behandlung durch seinen Vorgesetzten sein, und ist dem Vernehmen nach bereits eine diebzhäufige Untersuchung eingeleitet.

*** Schloß Briesa bei Oels, 18. Dezember.** [Eine Jagd auf seltenes Wild.] versammelte heute eine große Zahl Sport-Lustiger in den Hallen des großartigen Schloßes. Eröffnet wurde die Jagd mit einem freien Treiben auf Hochwild, welches ein Stück Rothwild zur Strecke lieferte. Nach einem unermüdeten Jagd-Abend wurden zwei vierjährige braune Bären als in einer

Waldparzelle bejagt von der Jägerei gemeldet. Als bald brach die gesammte Jagdgesellschaft zu diesem seltenen Sport auf, nahm die ihnen vom Jagdherrn angewiesenen mit einem leichten Schirm versehenen Plätze ein, und demnächst wurden die Mägen gelöst. Die Bärin wurde von denselben zunächst gestellt, schlug dieselben ab und nahm dann den Schirm des Herrn v. Ribben-Schöllendorf an. Herr v. Ribben erlegte sie mit einer wohlgezielten Kugel im Feuer. Zwischen hatte der ungewöhnlich starke Bär die entgegengesetzte Richtung eingeschlagen und irrte außer Schußbereich an mehreren Schützen vorbei. Die Aufregung wuchs, als er sich den Schützen näherte. Da kam der Bär dem Baron v. Falkenhäusen schußgerecht, ein Kernschuß auf's Blatt verwundete das Thier tödtlich und der Bär brach nach einigen Fluchten zusammen. Der Bär wog 150 Kilogramm, die Bärin 125 Kilogramm. (Schles. Bz.)

*** An das schreckliche Unglück auf der „Mose!“** hat sich in Berlin schnell der Schwindel geknüpft, der in Allem spekulirt. Der „Börs.-Cour.“ schreibt: Schon am Freitag voriger Woche wurden verschiedene Bewohner der Potsdamerstraße von einem Individuum heimgesucht, das, den gebrochenen Arm in der Binde, um eine Unterstützung bat und dabei auf eine herzerregende und erschütternde Weise erzählte, „was er mit Schauer selbst gesehen“, nämlich auf der Mose! als Passagier. Nach seinem Berichte hatte er in Berlin vor Kurzem unglücklich eine mehrwöchentliche Untersuchungshaft erlitten und darauf, mit seinem ungerechten Vaterlande tief zerfallen, sich gelobt, es für immer zu verlassen und jenseit des Ozeans eine bessere Heimath zu suchen. Nachdem er mit Mühe die Mittel zusammengebracht, um als Zwischendekspassagier nach dem neuen Vaterlande zu reisen, wollte der Zufall, daß die „Mose!“ sich als erste Gelegenheit zur Ueberfahrt bot. Da kam der sarkastische Krach; unser „Gewährsmann“ befand sich eben im Zwischendeck mit der Ordnung seiner Sachen beschäftigt, wollte dann die Treppe zum Deck hinauf, als ein furchtbarer Schlag ihn beläufte und bestinnungslos die Treppe wieder hinunterwarf. Nur mühsam erhob er sich — aber mit zerbrochenem Arme. Er sah darin eine Warnung des Himmels, gab sein Projekt und sein Fahrbillet auf und kehrte nach Berlin zurück. Er hat übrigens an verschiedenen Stellen Glück mit seiner Spekulation gehabt. Das traurigste Ereignis hat auch in Berlin einen so tiefen Eindruck gemacht, daß einem Augen- und Ohrenjungen sich selbst dann die Theilnahme zuwendet, wenn dem schärferen Auge der Betrüger nicht entgeht und dem aufmerksameren Zeitungsleser die Widersprüche auffallen, in die derselbe sich verwickelt. An Entlarbung hat es daher auch nicht gefehlt — das „Opfer des Schurken Thomas“ ist aus der Potsdamerstraße verschwunden. Vermuthlich verläßt er jetzt kein Glück anderswo. — Herr Castan, der Besitzer des Berliner Panoptikums, ist nach Bremen gereist, um die Todtenmaske des Verbrechers Thomas für seine Galerie wächsender Bösewichter zu erwerben.

Verantwortlicher Redakteur. Dr. Julius Wagner in Posen.
Für das Folgende übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Telegraphische Nachrichten.

Wien, 21. Dezember. Gestern fand im Finanzministerium die erste Vorbesprechung über die Angelegenheit der Trennung des Südbahnnetzes statt. An derselben nahmen Theil der Handelsminister v. Chlumetzky, der Finanzminister Depretis, der pariser Präsident der Südbahn Alphon v. Rothschild und der österreichische Präsident der Südbahn Hopfen. Der Delegirte der italienischen Regierung, der frühere Minister Sella, ist noch nicht eingetroffen. — Dem „Tagbl.“ zufolge verlangt die Südbahn für die Ueberlassung des italienischen Netzes 41 Millionen Frs., während die italienische Regierung nur 39 Millionen Annuitäten gewähren will. — Wie der „Neuen freien Presse“ aus Paris gemeldet wird, betragen die gesammten Betriebsausgaben der Staatsbahn vom Anfang dieses Jahres bis Ende Oktober d. J. 11 992,145 Fl., gegen 12,178,351 Fl. im entsprechenden Zeitraum des Vorjahres, mithin trotz der Vergrößerung des Bahnnetzes 785,206 Fl. weniger als im Vorjahre. — Das Herrenhaus hat die Vorlage wegen Errichtung einer internationalen Meterkommission genehmigt und das Budget pro 1876 unverändert und ohne Debatte in der vom Abgeordnetenhaus beschlossenen Fassung angenommen.

Madrid, 20. Dezember. Der Gouverneur von Kuba, Valmaseda, hat um seine Entlassung gebeten. — Wie die amtliche „Gaceta“ meldet, ist General Jobellar an Stelle Valmaseda's zum General-Gouverneur von Kuba ernannt worden und wird sich am 30. d. M. auf seinen Posten begeben. Das Portefeuille des Kriegsministers hat General Ceballos erhalten.

Newyork, 21. Dezember. Die hiesigen Journale bringen die Nachricht von einem großen Erdbeben, das die Insel Portorico heimgesucht hat. Die Stadt Arcoibo ist fast vollständig zerstört, nur 2 Kirchen und 6 Wohnhäuser blieben unbeschädigt.

Versailles, 22. Dezember. Die Nationalversammlung setzte die Beratung der Wahlbezirks-Eintheilung fort, deren Weiterberatung morgen fortgesetzt wird.

Paris, 22. Dezember. Bei dem gestrigen Zusammenstoß der Dackelboote „Louisiana“ und „Gironde“ kamen der Kapitän der „Louisiana“ und mehrere Personen um. Das „Journal de Loire“ giebt die Zahl der Letzteren auf 15 an.

London, 21. Dezember. Im Verlaufe der Untersuchung über den Untergang des „Deutschland“ erklärte der Gerichtspräsident, er halte in Folge der Aussagen des Kapitäns die Berufung Kudeffs in Bremen behufs Auskunft über die Kompassprüfung für wünschenswert.

Angelkommene Fremde

22. Dezember.

MYLIUS HOTEL DE DRESDE. Die Rittergutsbesitzer von Wendorf aus Boyedowice, Rittmeister von Treskow und Frau aus Bierzonka, Mollard aus Goro, Krüger aus Grzymby, Lehmann aus Rantno, von Unruh und Familie aus Zagiewnik, Baarh aus Cereswica, Major Rosad aus Schreda, Amtsrath Sasse und Frau aus Dierow, Direktor Kubu aus Carnikow, Baumeister Hinrichs aus Berlin, Oberinspektor Pfahl aus Bollensdorf, die Kaufleute Jaffe aus Berlin, Milde aus Stettin, Flatau aus Hamburg.

HOTEL DE PARIS. Die Kaufm. Griechen a. Schneidemühl, Moses a. Stetin, Laffer aus Schwefens, Wächter aus Bromberg, die Rittergutsbes. Jankowski a. Moschin, Lichtwald a. Bonary, Frau v. Gotska a. Szydowichow, v. Chranowski m. Familie a. Ostrow, Kaufm. Fejorowski a. Warchau, Baumeister Wojciechowski und Frau a. Kurnit, Student Szyperski a. Lejagiz, prakt. Arzt Dr. Simon aus Berlin, Professor Leppert aus Königsberg in Pr., Akadem. Sikorski a. Berlin.

HOTEL ZUM SCHWARZEN ADLER. Die Gutsbesitzer Las-kowski und Ewin aus Kunowo, Danys aus Binne, Rebniski aus Drujnowo, Mikara aus Zobilowo, Bes. Dto Grafmann aus Schiefen, Rath Färber aus Siarawrd, Frau v. Moszczynska mit Tochter aus Brzopownia, Frau v. Michalska u. Tochter a. Sieblec.

Die Beerdigung der Frau Mathilde Senst geb. Scholz findet nicht Freitag den 24., sondern Donnerstag den 23. d. M. Nachmittags 2 Uhr statt. Die Hinterbliebenen.

Telegraphische Börsenberichte.

Danzig, 21. Debr. Getreide-Börse. Wetter: schwacher Frost. Wind: SW.

Weizen loco war heute außergewöhnlich wenig zugeführt und sind bei mäßiger Kauflust zu unbedeutend geringen Preisen 115 Tonnen verkauft worden. Bezahlt wurde für Sommer-125, 128 Pfd. — M., roth 131.2 Pfd. 192 M., sehr schöner 129/30 Pfd. 197 M., glatte 127.8, 129 Pfd. 199 M., 129/30 Pfd. 200 M., bezogen 133 Pfd. — M., hellfarbig 128 Pfd. 202 M., bunt 123, 125 Pfd. — M., grau glatte 125 Pfd. — M., 126, 129 Pfd. — M., hellbunt 130, 132 Pfd. 204 M., blaupig 123 Pfd. — M., weiß 1256, 129/30, 130 Pfd. hochbunt glatte 129 Pfd. 205 M. per Tonne. Termine nicht gehandelt, Januar-Februar 199 M. Br., 197 M. Gd., April-Mai 209 M. Br., 207 M. Gd. Regulirungspreis 197 M. Geländig — Tonnen. Roggen loco unverändert, 118 Pfd. 148 M., 126 Pfd. 155 M. ist für 15 Tonnen bezahlte Umfag — Tonnen. Termine nicht gehandelt. April-Mai 153 M. Br., 151 M. G. Regulirungspreis 149 M. — Gerste loco kleine 103.4 Pfd. ist mit 135 M., schöne große 114 Pfd. 162 M. per Tonne bezahlt. (Die Rogg vom Sonnabend 162, sollte 152 heißen.) — Erbsen loco Mittel- 157 M., feine Koch- 161 M. per Tonne bez. — Weizen loco brachten 206 M. Hafer loco nicht gehandelt. — Dotter loco — M. — Spiritus loco 44 M., schwere Waare 44,50 M. bez.

Breslau, 21. Dezember, Nachmittags. (Getreidemarkt.) Spiritus pr. Debr. Januar 42, 00, pr. April-Mai 45, 00, pr. Mai-Juni 45, 50. Weizen pr. Dezember 191, 00 Roggen pr. Dezember 148, 50, pr. Dezember-Januar 148, 00, pr. April-Mai 153, 00. Rübsl pr. Dezember 68, 00, pr. Dezember-Januar 68, 00, pr. April-Mai 67, 50. Zinf —. Wetter: —.

Böln, 21. Dezember, Nachmittags 1 Uhr. (Getreidemarkt.) Weizen fest, hiesig loco 20, 50, fremder loco 21, 00 pr. März 20, 70, pr. Mai 21, 30. Roggen fest, hiesig loco 16, 00 pr. März 14, 90, pr. Mai 15, 30. Hafer besser, loco 18, 00, pr. März 17, 55. Rübsl fest, loco 37, 80, pr. Mai 36, 90. — Wetter: Schön.

Bremen, 21. Dezember, Petroleum (Schlußbericht). Standard white loco 11, 30—11, 35, pr. Januar 11, 35, pr. Februar 11, 35, pr. März 11, 35 gefordert.

Hamburg, 21. Dezember, Nachmittags. Getreidemarkt. Weizen loco flau, auf Termine ruh. Roggen loco still, auf Termine fest. Weizen pr. Debr. 200 Br., 199 Gd., pr. April-Mai pr. 1000 Rilo 207 1/2 Br., 206 1/2 Gd. Roggen pr. Debr. 146 Br., 145 Gd., pr. April-Mai pr. 1000 Rilo 154 Br., 153 Gd. Hafer ruhig. Gerste flau. Rübsl fest, loco 72, pr. Mai pr. 200 Pfd. 71 1/2. Spiritus matt, pr. Dezember 35 1/2, pr. Januar-Februar 36 1/2, pr. April-Mai 36 1/2, pr. Juni-Juli pr. 100 Liter 100 pEt. 37 1/2. Kaffee ruh., in Auction 6500 Sad verkauft. — Petroleum fest, Standard white loco 12, 00 B., 11, 75 G., pr. Dezember 11, 70 Gd., pr. Januar-März 11, 70 Gd. — Wetter: Regnerisch.

Liverpool, 21. Debr. Getreidemarkt. Weizen und Mehl stetig, Mais 6-9 d. niedriger. — Wetter: Schön.

Liverpool, 21. Dezember, Vormittags. Baumwolle. Anfangsbericht. Ruthmagischer Umfag 10,000 Ballen. Stetig. Tagesimport 29,000 Ballen, davon 27,000 amerik.

Liverpool, 21. Dezember, Nachmittags. Baumwolle. (Schlußbericht.) Ruthmagischer Umfag 10,000 B., davon für Spekulation und Export 2000 B. Matt. Anläufe angeboten.

Middling Orleans 7 1/2, middling amerikan 7, fair Dholerab 4 1/2, middl. fair Dholerab, 4 1/2, good middling Dholerab 4 1/2, middl. Dholerab 4 fair Bengal 4 1/2, fair Broach 5 1/2 new fair Doutra 4 1/2, good fair Doutra 5 1/2 fair Madras 4 1/2, fair Pernam 7 1/2, fair Smyrna 6 1/2, fair Egyptian 7 1/2.

Upland nicht unter good ordinary November-Versicherung — d. Good fair Doutra Februar-März-Versicherung pr. Suezkanal — d. **Slagowo, 21. Dezember** Kopeken. Russ. amerik. warrants 63 S. 3 d.

Die Versicherungen der letzten Woche betragen 8156 Tons gegen 7324 Tons in derselben Woche des vorigen Jahres.

Paris, 21. Dezember, Nachmittags. (Proviensmarkt.) (Schlußbericht.) Weizen matt, pr. Dezember 26, 00, pr. Januar-Februar 26, 50, pr. Januar-April 26, 50, pr. März-Juni 28, 00. Mehl matt, pr. Dezember 58, 50, pr. Januar-Februar 58, 75, pr. Januar-April 59, 00, pr. März-Juni 61, 00. Rübsl fliegend, pr. Dezember 106, 50, pr. Januar 93, 00, pr. Januar-April 92, 00, pr. Mai-August 88, 00. Spiritus weichenb, pr. Dezember 43, 50, pr. Mai-August 48, 00.

Antwerpen, 21. Dezember, Nachmittags, 4 Uhr 30 Minuten. Getreidemarkt. (Schlußbericht.) Weizen ruhig, dänischer 27 1/2. — Roggen unverändert, Odeffa —, Hafer stetig, Schwedischer —. Gerste beh. Donau —.

Petroleummarkt (Schlußbericht). Raffinirtes. Type weiß, loco 28 1/2 bez., 29 Br., pr. Dezember 28 1/2 bez., 28 1/2 Br., pr. Januar 28 1/2 B., Februar 28 1/2 Br., pr. Januar-April 28 1/2 Br. Ruhig.

Produkten-Börse.

Berlin, 21. Debr. Bind: S., mäßig. Barometer 27.10. Thermometer + 4°. Witterung: bewölkt.

Weizen loco per 1000 Kilogr. 175—220 Rm. nach Dual gef., selber per diesen Monat —, Debr.-Januar —, Jan.-Febr. —, April-Mai 208—209—208,50 B., Mai-Juni 211,50 B. — Roggen loco per 1000 Kilogr. 152—163 Rm. nach Dual gef., russ. 154—156, polnisch 156,50—158, inländ. 159—161 ab Bahn bz., per diesen Monat 156—157 B., Debr.-Jan. 155,50—156,50 B., Jan.-Februar 155—156 B., Frühjahr 155—155,50 B., Mai-Juni 154 B. — Gerste loco per 1000 Kilogr. 136—180 Rm. nach Dual gef. — Hafer loco per 1000 Kilogr. 135—180 Rm. nach Dual gef., ost- u. westpr. 150—173, pom. u. mehl 164—175, russ. 148—173, böhm. u. sächs. 164—175 ab Bahn bz., per diesen Monat 162 B., Debr.-Jan. do., Jan.-Febr. —, Frühjahr 166 B. — Erbsen per 1000 Rilo Roschwaare 181—216 Rm. nach Dual, Futterwaare 166—180 Rm. nach Dual. — Raps per 1000 Kilogr. —. — Rübten —. — Feinöl per 100 Kilogr. loco ohne Faß 58 Rm. — Rübsl per 100 Kilogr. loco ohne Faß 69 Rm. Bz., mit Faß —, per diesen Monat 69,5—70 Bz., Debr.-Jan. do., Jan.-Febr. do., April-Mai 69,5—70,3 Bz., Mai-Juni do., — Petroleum raffin. (Standard white) per 100 Rilo mit Faß loco 27,5 Rm. Bz., per diesen Monat 26 Bz., Debr.-Jan. do., Jan.-Febr. do April-Mai —. — Spiritus per 100 Liter a 100 pEt. loco ohne Faß 43,2 Rm. Bz., per diesen Monat —, loco mit Faß —, per diesen Monat 45,2—45,5 Rm. Bz., Debr.-Jan. do., Jan.-Febr. 45,4—45,7 Bz., April-Mai 47,6—48 Bz., Mai-Juni 47,9—48,3 Bz., Juni-Juli 49,1—49,4 Bz., Juli-August 50,2—50,4 Bz., Aug.-Sept. 51,1—51,3 Bz. — Mehl. Weizenmehl Nr. 00 30—28 Rm., Nr. 0 27,50—26,25, Nr. 0 u. 1 25,75—24,75 Rm. Roggenmehl Nr. 0 23,50—22,25 Rm., Nr. 0 u. 1 21,50—19,50 Rm. per 100 Kilogr. Brutto incl. Sad. — Roggenmehl Nr. 0 u. 1 per 100 Kilogr. Brutto incl. Sad per diesen Monat 21 Rm. Bz., Debr.-Jan. do., Jan.-Febr. 21,05 Bz., Februar-März 21,15 Bz., März-April —, April-Mai 21,40 Bz., Mai-Juni 21,45 Bz., Juni-Juli 21,50 Bz., Juli-August —. D. u. S. B.)

Meteorologische Beobachtungen zu Posen.

Datum.	Stunde.	Barometer 260' über der Höhe.	Therm.	Wind.	Wolkenform.
21. Debr.	Nachm. 2	27° 8" 29	+ 1° 5	SW 2	bedeckt, Ni.
21 "	Abnds. 10	27° 9" 98	+ 2° 5	SW 2-3	bedeckt, Ni.)
22 "	Morgs. 6	27° 11" 14	+ 1° 4	SW 2	bedeckt, Ni.

) Regenmenge: 18,4 Pariser Kubikoll auf den Quadratsfuß.

Wasserstand der Warthe.

Posen, am 20. Debr. 1876 12 Uhr Mittags 148 Meter 1,52

